



500 Washington St., Suite 800
San Francisco, California 94111
tel 415 291 4400
fax 415 291 4401
web www.ppic.org

To view this press release in English,
please visit our website:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

Prohibición de divulgación: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PST del día lunes 5 de noviembre del 2007

¿DÓNDE SE REUBICAN LAS EMPRESAS...Y QUÉ SIGNIFICA PARA EL EMPLEO EN SU ÁREA EN CALIFORNIA?

SAN FRANCISCO, California, 5 de noviembre del 2007 Cuando las empresas de California se reubican, la mayoría permanece dentro –en vez de mudarse fuera – del estado, según un estudio publicado hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC). Las conclusiones de este estudio ofrecen más evidencia de parte de PPIC que la reubicación de las empresas y la pérdida de empleos no representan evidencia clara de un clima comercial hostil en el estado. De hecho, una de las conclusiones centrales del estudio es que los climas comerciales locales –y los efectos locales de la política estatal– son tan importantes para la retención de empleos como el clima comercial del estado en su conjunto. ¿Quién gana y quién pierde en la lotería de la reubicación regional?

Estudios anteriores de PPIC mostraron que aún a nivel estatal las afirmaciones relativas a un clima comercial hostil no se originaron por ningún éxodo significativo de las empresas fuera del estado. Entre 1992 y 2004, las pérdidas netas de empleos de California a favor de otras partes del país fueron sólo 11,000 de 18 millones de empleos y el número de empresas que llegaron al estado es casi igual al de las que se fueron. De hecho, la participación de California en la totalidad del empleo estadounidense ha aumentado desde el año 2000.

Sin embargo, como muestra el nuevo estudio, algunas regiones perdieron más que otras en la reubicación fuera del estado. El Área de la Bahía de San Francisco perdió la mayor proporción, seguida de Los Ángeles, mientras que regiones como San Diego y el Inland Empire casi no registraron ninguna pérdida neta. Incluso en el interior de las regiones hubo variaciones entre condados. Por ejemplo, en el interior del Área de la Bahía de San Francisco, los condados de Marín y San Francisco perdieron muchos más trabajos a favor de otros estados (4% cada uno entre 1992-2004) que otros condados de la región. Al mismo tiempo, algunos condados del Área de la Bahía – como Contra Costa y Santa Cruz – de hecho han ganado empleos de otras partes del país.

Al analizar la reubicación de las empresas dentro de California se observa una variación similar. Por ejemplo, el empleo en el Imperio Interior creció en un cinco por ciento debido a los empleos que provienen de otras regiones de California mientras que el empleo en la más amplia área de Los Ángeles se redujo (0.7%). Con excepción de Los Ángeles y el Área de la Bahía, todas las regiones de California han ganado empleos de otras partes del estado y la mayoría de las reubicaciones ocurrieron de las costosas áreas costeras a las menos costosas regiones del interior.



De particular importancia, es que también ocurrieron más reubicaciones entre distancias cortas, con empresas que se trasladaron a regiones o condados vecinos en lugar de mudarse a otros lados del estado. “Estos patrones sugieren que las empresas se trasladan en busca de bienes inmobiliarios más baratos y no de mano de obra más barata o con habilidades distintas,” del investigador adjunto de PPIC Jed Kolko, co-autor del informe *Business Location Decisions and Employment Dynamics in California* (Decisiones de reubicación de las empresas y dinámicas del empleo en California) con el investigador adjunto titular de PPIC y profesor de UC Irvine, David Neumark.

El Public Policy Institute of California es una organización privada y sin fines de lucro, dedicada al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. ###